

Stille Nacht / Silent night / Ночь тиха

т.: Йозеф Мор, 1816г
Хор

м.: Франц Грубер, 1818г

Сопрано
Альт

1 2 4 6 8

Sti - lle Nacht, hei - li - ge Nacht, A - lles schläft, ein - sam wacht.
[Шти-ле на́хт, хай-ли-ге на́хт, а - лес шлефт, а́йн-зам ва́хт.

Тенор
Бас

С
А

10 12 14 16

Nur das trau - te, hochhei - li - ge Paar, Hol - der Kna - be im lo - cki - gen Haar.
Нур дас тра́у-те, хо-хай-ли-ге па́р, холь-дэр кна́-бэ им лё-ки-ген ха́р.

Т
Б

С
А

18 20 22 24

Schlaf in hi - mmlischer Ruh, — Schlaf in hi - mmlischer Ruh...
Шла́ф ин хи-мли-шер рý, — шла́ф ин хи-мли-шер рý]

Т
Б

2 26 28 30 32

Si - lent night, ho - ly night. All is calm, — all is bright.

Т
Б

34 36 38 40

C
A

Round young Vir - gin Mother and child. Ho - ly In - fant so ten - der and mild.

T
B

42 44 46 48

C
A

Sleep in hea - venly peace. — Sleep in hea - venly peace.

T
B

3 50 52 54 56

C
A

Ночь ти - ха, ночь свя - та. Свет с не - бес льёт зве - зда.

T
B

58 60 62 64

C
A

Бо - жий Сын пеле - на - ми по - вит. В вифле - е - мском ве - рте - пе ле - жит.

T
B

66 68 70 72

C
A

Спи, Мла - де - нец Свя - той. — Спи, Мла - де - нец Свя - той. —

T
B

Stille Nacht / Silent night / Ночь тиха

т.: Йозеф Мор, 1816г

Piano

м.: Франц Грубер, 1818г

Вст. 4м *mf* *(или)*

Piano

7 1 2 4 6 8

10 12 14 16

18 20 22 24 2 26

28 30 32 34

36 38 40 42

44 46 48 3 50

52 54 56

58 60 62 64

66 *poco rit.* 68 *a tempo* 70 72

mf *f* *p*

This piano score consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The first system (measures 36-42) features a melody in the treble staff with chords in the bass. The second system (measures 44-50) includes a triplet of eighth notes in measure 49. The third system (measures 52-56) continues the melodic and harmonic development. The fourth system (measures 58-64) shows a more active bass line. The fifth system (measures 66-72) includes dynamic markings: *mf* at measure 66, *f* at measure 68, and *p* at measure 70. It also features tempo markings: *poco rit.* between measures 66 and 68, and *a tempo* between measures 68 and 70. The piece concludes with a double bar line at measure 72.

Stille Nacht / Silent night / Ночь тиха

т.: Йозеф Мор, 1816г

Violin I

м.: Франц Грубер, 1818г

Violin1

p

1 2

4 6 8 10 12 14

16 18 20 22 24 26

28 30 32 34 36

38 40 42 44 46 48

3 50 52 54 56 58

60 62 64 66 68 70 72

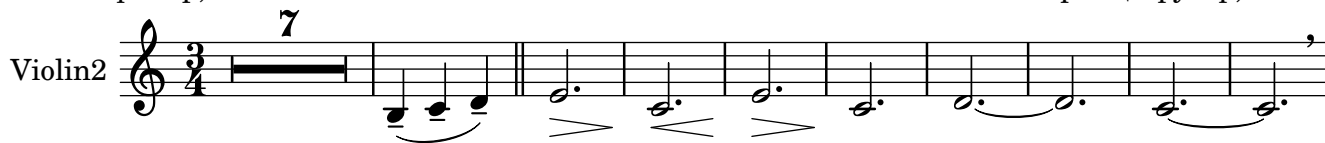
The image shows a musical score for Violin I, titled 'Stille Nacht / Silent night / Ночь тиха'. The score is written for a single violin part (Violin1) in 3/4 time. It begins with a piano (p) dynamic marking. The score is divided into six systems, each containing a single staff. The first system includes a first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2'. The second system includes a second ending bracket labeled '2'. The third system includes a third ending bracket labeled '3'. The score is numbered with measure numbers from 1 to 72. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The score is written in a standard musical notation with a treble clef and a key signature of one flat. The first system includes a first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2'. The second system includes a second ending bracket labeled '2'. The third system includes a third ending bracket labeled '3'. The score is numbered with measure numbers from 1 to 72. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The score is written in a standard musical notation with a treble clef and a key signature of one flat.

Stille Nacht / Silent night / Ночь тиха

т.: Йозеф Мор, 1816г

Violin II

м.: Франц Грубер, 1818г



Stille Nacht / Silent night / Ночь тиха

т.: Йозеф Мор, 1816г
Cello

м.: Франц Грубер, 1818г

Cello

Vc.

7 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72

1 2 3

Stille Nacht / Silent night / Ночь тиха

т.: Йозеф Мор, 1816г

м.: Франц Грубер, 1818г

Instruments

Violin1

p

Bcm. 4m

mf

(или)

Piano

7

1

2

4

6

8

V1

V2

Vc.

10

12

14

16

V1

V2

Vc.

This musical score is for three voices (V1, V2, Vc.) and piano accompaniment, spanning measures 18 to 42. The score is divided into three systems, each with a vocal part and a piano accompaniment part.

System 1 (Measures 18-24): Measures 18-24. Measure 24 includes a first ending bracket labeled '2'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a more active bass line in the left hand.

System 2 (Measures 26-32): Measures 26-32. The piano accompaniment continues with a similar texture, featuring chords and moving lines in both hands.

System 3 (Measures 34-42): Measures 34-42. The piano accompaniment concludes with a series of chords and moving lines, ending on a final cadence.

The vocal parts (V1, V2, Vc.) are written in treble and bass clefs, with various note values and rests. The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs).

44 46 48 3 50

V1

V2

Vc.

44 46 48 3 50

52 54 56

V1

V2

Vc.

52 54 56

58 60 62 64

V1

V2

Vc.

66 68 70 72

V1

V2

Vc.

mf

poco rit.

a tempo

f

p

Stille Nacht / Silent night / Ночь тиха

т.: Йозеф Мор, 1816г
Full

м.: Франц Грuber, 1818г

Violin1

p

Piano

Bcm. 4m

mf

(или)

1 2 4 6 8

C
A

Sti - lle Nacht, hei - li - ge Nacht, A - lles schläft, ein - sam wacht.
[Шти-ле нáхт, хáй-ли-ге нáхт, á-лес шлефт, áйн-зам вáхт.

T
B

V1

V2

Vc.

The musical score is written for Violin 1, Piano, and vocal parts. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The piano part features a prominent bass line in the left hand and chords in the right hand. The vocal parts include Soprano (C), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are in Russian, with the German original also provided. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte), and articulation like *Bcm. 4m* (breath mark 4 measures). The vocal parts are numbered 1 through 8, indicating specific notes or phrases.

10 12 14 16

C
A

Nur das trau-te, hochhei-li-ge Paar, Hol-der Kna-be im lo-cki-gen Haar.
 Нұр дас трау-те, хо-хай-ли-ге пәр, холь-дәр кнә - бә им лә - ки-ген хәр.

T
B

V1

V2

Vc.

18 20 22 24

C
A

Schlaf in hi-mmlischer Ruh, Schlaf in hi-mmlischer Ruh...
 Шләф ин хи-мли-шер рұ, шләф ин хи - мли-шер рұ]

T
B

V1

V2

Vc.

26 28 30 32

C
A

Si - lent night, ho - ly night. All is calm, — all is bright.

T
B

V1

V2

Vc.

34 36 38 40

C
A

Round young Vir - gin Mo - ther and child. Ho - ly In - fant so ten - der and mild.

T
B

V1

V2

Vc.

42 44 46 48

C
A

Sleep in hea-venly peace. Sleep in hea-venly peace.

T
B

V1

V2

Vc.

3 50 52 54 56

C
A

Ночь ти-ха, ночь свя-та. Свет с не-бес льёт зве-зда.

T
B

V1

V2

Vc.

58 60 62 64

C
A

Бо - жий Сын пеле-на - ми по-вит. В ви - фле - е - мском ве - рте - пе ле-жит.

T
B

V1

V2

Vc.

66 68 70 72

C
A

Спи, Мла - де - нец Свя - той. Спи, Мла-де - нец Свя - той.

T
B

V1

V2

Vc.

poco rit. *a tempo*

mf *f* *p*